

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

7 JUIN 1973.

**Projet de loi améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale.**

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

La travailleuse qui, pour élever son propre enfant jusqu'à l'âge de trois ans, cesse temporairement d'être engagée dans les liens d'un contrat de louage de travail ou d'effectuer des prestations de travail visées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, bénéficie dans les régimes des allocations familiales et des pensions des travailleurs salariés, des avantages prévus par la présente loi.

Sont assimilés aux propres enfants de la travailleuse, les enfants de l'époux et les enfants adoptés, et ce à partir de la date à laquelle la travailleuse recueille l'enfant en vue de son adoption.

Si l'enfant est handicapé, ou s'il souffre d'une maladie de longue durée, cette période peut être prolongée jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de six ans.

Le Roi définit ce qu'il faut entendre par « enfant handicapé » et par « maladie de longue durée ».

R. A 9396

Voir :

Documentis de la Chambre des RepréSENTANTS :

42 (Session de 1971-1972) :  
1 : Proposition de loi;  
2 : Amendements;  
3 : Rapport.

Annexes de la Chambre des RepréSENTANTS :

7 juin 1973.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

7 JUNI 1973.

**Ontwerp van wet tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid.**

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

### ARTIKEL 1.

De werkneemster die tijdelijk ophoudt verbonden te zijn door een arbeidsovereenkomst of arbeidsprestaties te verrichten als bedoeld bij artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, om een eigen kind tot de leeftijd van drie jaar op te voeden, verkrijgt in de regeling van de kinderbijslag en van de pensioenen voor werknemers de bij deze wet bepaalde voordelen.

Met eigen kinderen worden gelijkgesteld de kinderen van de echtgenoot en de geadopteerde kinderen, zulks vanaf het ogenblik dat de werkneemster het kind opneemt met het oog op de adoptie.

Die periode kan worden verlengd totdat het kind de leeftijd van zes jaar bereikt, indien het kind gehandicapt is of lijdt aan een langdurige ziekte.

De Koning bepaalt wat moet worden verstaan onder « gehandicapt kind » en « langdurige ziekte ».

R. A 9396

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

42 (Zitting 1971-1972) :  
1 : Voorstel van wet;  
2 : Amendementen  
3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

7 juni 1973.

## ART. 2.

Pour bénéficier des dispositions de la présente loi, la travailleuse doit avoir été assujettie sans interruption à un régime belge de sécurité sociale pour travailleurs salariés durant les douze mois précédant la naissance des enfants visés à l'article 1<sup>er</sup> ou la date à laquelle elle les a recueillis.

Pour l'application de l'alinéa précédent, la période de non-assujettissement pour le motif visé à l'article 1<sup>er</sup> et qui peut donner lieu à l'application de la présente loi, est assimilée à une période d'assujettissement.

## ART. 3.

Pour l'octroi des allocations familiales d'orphelin au taux majoré, les périodes de non-assujettissement de la travailleuse à la sécurité sociale pour le motif visé à l'article 1<sup>er</sup>, sont assimilées à des périodes d'assujettissement.

Il en est de même pour l'octroi des allocations familiales majorées en faveur des enfants des travailleuses malades atteintes d'une incapacité de travail de 66 p.c. au moins.

## ART. 4.

Les périodes de non-assujettissement de la travailleuse à la sécurité sociale, pour le motif visé à l'article 1<sup>er</sup>, peuvent être prises en considération pour la fixation du droit à la pension de retraite, moyennant versement de cotisations dont le montant et les modalités de paiement sont fixés par le Roi.

Bruxelles, le 7 juin 1973.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires,*

A. VAN HOORICK.  
L. VERHENNE.

## ART. 2.

Om het voordeel van de bepalingen van deze wet te kunnen genieten, moet de werkneemster zonder onderbreking onderworpen zijn geweest aan een Belgisch stelsel van maatschappelijke zekerheid voor werknemers gedurende de twaalf maanden die de geboorte of de opname van de bij artikel 1 bedoelde kinderen voorafgaan.

Voor de toepassing van vorig lid wordt de periode van niet-onderwerping om de bij artikel 1 bedoelde reden en die aanleiding kan geven tot de toepassing van deze wet, gelijkgesteld met een periode van onderwerping.

## ART. 3.

Voor de toekenning van wezenbijslag tegen de verhoogde schaal, worden de periodes van niet-onderwerping van de werkneemster aan de maatschappelijke zekerheid omwille van de in artikel 1 bepaalde reden gelijkgesteld met periodes van onderwerping.

Hetzelfde geldt voor de toekenning van kinderbijslag tegen de verhoogde schaal ten gunste van kinderen van zieke werkneemsters die ten minste 66 pct. arbeidsongeschikt zijn.

## ART. 4.

De periodes van niet-onderwerping van de werkneemster aan de maatschappelijke zekerheid omwille van de in artikel 1 bepaalde reden kunnen in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van het recht op rustpensioen, mits bijdragen te storten waarvan het bedrag en de wijze van betaling door de Koning worden vastgesteld.

Brussel, 7 juni 1973.

*De Voorzitter van de  
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

*De Secretarissen,*

A. VAN HOORICK.  
L. VERHENNE.